

金山昌勝公司

本公司專辦精製貨物蘇杭綢緞玩器漆器竹器藤器漆干上等抄漆正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香粉俱全始創購設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Shing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五角

- 新發明新蛇風濕酒一樽一圓
 - 花柳扶元解毒酒一樽一圓
 - 參茸虎骨衛生酒一樽一圓
 - 大一家補腎壯陽酒一樽一圓
 - 仁壽堂戒烟茶一磅二圓七毛五
 - 孫義順笠仔茶一笠圓五
 - 亞哥氏風濕膏一五五毛
 - 張偉川機器藥水一五五毛
 - 壯陽久戰不倦丸一五五毛
 - 風濕頭痛散一五五毛
 - 包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓
 - 專治久年白濁丸一料拾圓
 - 三鞭補腎丸一合五圓
 - 上海六神丸一合二圓(能治百病)
 - 上海人造自來血一合二圓(大補品)
 - 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
 - 英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸量滾丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬霹靂埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱實食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸戰不幾丸數時服之大有效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事壯旺此丸實是神方妙藥也 先生果有華化妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號 美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

雲高華 (悅) YAT LOY CO. 122 Pender St. E. P.O. Box 962 Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

本號開設 日夜菜式 特聘師傅 巧手天然 雜風禮餅 專手俱全

備蒙光顧 格外週旋 無任歡迎 交易無偏 三〇九七 詩慶賦先 一百廿二 偏打東邊

中秋月餅

(來) (旅) (館) (資) (告) (廣) (織) (組) (新) (從)

LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館 方便同胞往來寄寓地 方光潔布置得宜共有 百數十間房冷熱水龍 隨時適用天時寒暄均 合衛生不論長短期租 賃均從其便定必廉取 相當價格如蒙不棄本 主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二五十八號 電話(失磨) 29260 司理人李樂李錦同啓

◀ (利) (多) (域) ▶ 告 廣 昌 同 利

Lee Hong Chong Co Phone 3253 P O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七) 民國五年十一月一日 利同昌司理馬政 馬呈瑞啟

(名) (利) (客) (棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1896 VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火燭燈每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉暖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙歡迎預呼妥當諸君買房無論日或按禮拜或按月計任由其便皆能相取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲誠樓時度一八九五 司事人江贊祐啟

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

▲坎屬代理處列左

九酒座精固腎強

腎精固本 補氣養血 滋陰補腎 壯陽補虛 健脾開胃 化痰止咳 潤肺生津 寧神益智 延年益壽 功效神速

每盒五元